

# Progetto pilota

## Rimanere Genitori nonostante la separazione

**«Colloquio informativo per genitori  
finalizzato al benessere dei minori  
durante la fase di separazione»**



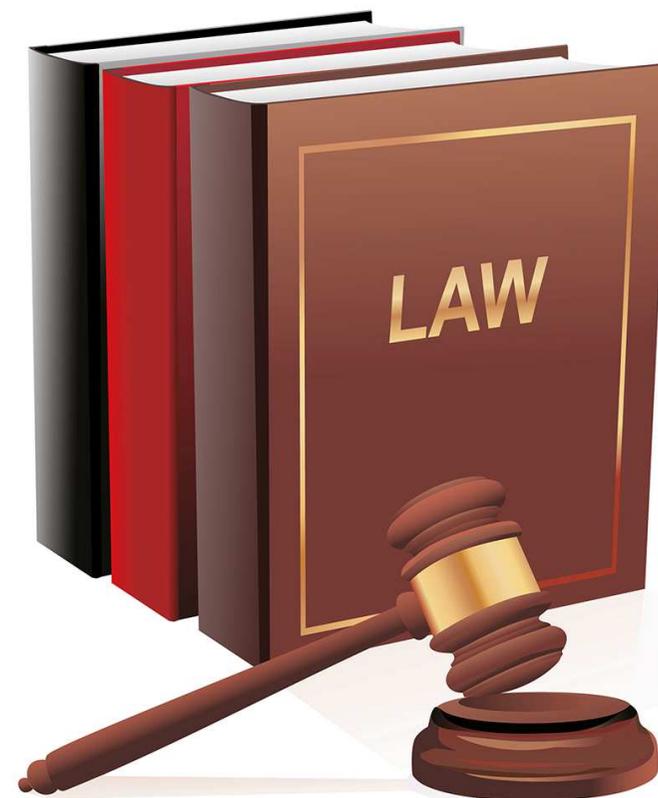
# Introduzione

Da tre anni rappresentanti del Tribunale di Bolzano, del Garante per l'infanzia e l'adolescenza provinciale, del distretto sociale Gries-San Quirino, dell'ordine degli avvocati di Bolzano, del „Osservatorio Nazionale sul diritto di famiglia“ e del consultorio familiare fabe dell'associazione «Ehe- und Erziehungsberatung» dell'Alto Adige collaborano nell'ambito di un progetto per la tutela di minorenni in situazioni di separazione con lo scopo di sensibilizzare i genitori che stanno per separarsi o sono separati a rimanere – nonostante la separazione – genitori responsabili, focalizzando la loro attenzione sui bisogni dei minorenni.

Tale colloquio informativo  
per genitori è obbligatorio in altri  
Stati europei?



**Tali colloqui informativi per genitori in fase di separazione sono obbligatori in altri stati (ad esempio in Austria).**



# Elaborazione dei Standard di qualità

Sono stati elaborati dei standard di qualità per i predetti colloqui.

Nell'ambito della predisposizione degli standard si è fatto richiamo ad esperienze internazionali (in particolare agli standard di qualità per la consulenza di genitori in Austria).



## Il colloquio viene fatto individualmente o in coppia?



**Il colloquio si fa preferibilmente in coppia, ma in certi casi é anche possibile che i genitori svolgano il colloquio separatamente (ad esempio in casi di distanza eccessiva dei genitori o per una conflittualità eccessiva tra i genitori).**



**Il colloquio è unico o si ripete?**

**Si paga qualcosa per il colloquio?**



- Si tratta di un colloquio unico di 90 minuti circa.
- È gratuito per i clienti.



**Il colloquio é una mediazione?**

**... o è una sorte di terapia di coppia?**



NO, non è né mediazione né  
terapia di coppia.

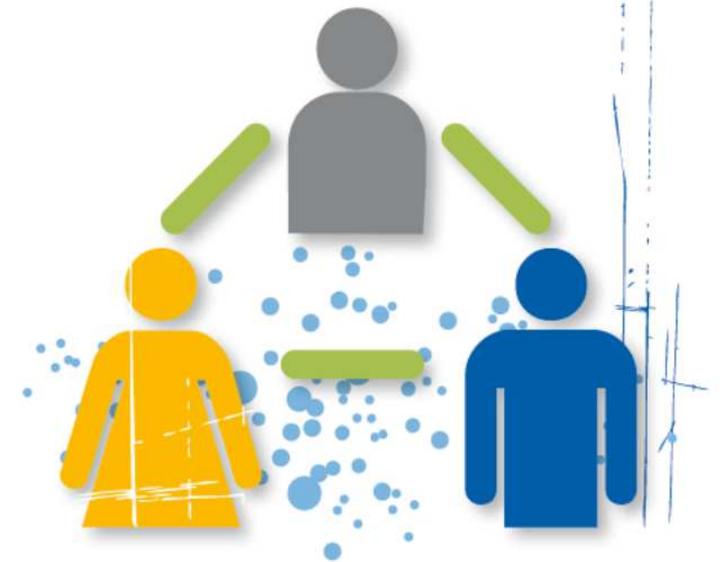
Il colloquio informativo si  
concentra esclusivamente al  
benessere dei minori nella fase di  
separazione genitoriale.



**Possono anche partecipare gli avvocati  
ai colloqui informativi per genitori  
in situazione di separazione  
o solo i genitori stessi?**



**NO, al colloquio informativo  
partecipano SOLTANTO i genitori e  
la psicologa/  
lo psicologo del consultorio  
familiare.**



Si parla dell`affidamento dei figli?

Si parla di mantenimento dei figli?

Si parla di collocamento dei figli?



**NO, il colloquio informativo NON riguarda affidamento, collocamento o mantenimento della prole e non riguarda questioni o strategie processuali.**



Ma allora quale è il contenuto di questi colloqui informativi?



## Scopo del progetto:

L'obiettivo concreto di questi colloqui unici è quello di dare ai genitori un'impressione su come i figli vivono la separazione e di dare informazioni su come i genitori possono aiutare i figli nella fase di separazione: mettersi nei panni dei figli e spostarsi - al di là del dolore individuale del genitore – al livello emotivo dei bambini. Così i genitori possono comprendere i bisogni dei figli.

Al centro del colloquio informativo quindi stanno il vissuto dei bambini, i loro bisogni, i loro desideri, le loro paure e le loro reazioni connesse alla separazione dei genitori. I genitori devono comprendere la differenza tra il livello di coppia e quello di genitore: si sono separati come coppia, ma rimangono comunque genitori.



## ...scopo del progetto:

La partecipazione autentica ai colloqui può mettere in moto processi di comprensione efficaci. Per ogni singolo caso vengono proposte soluzioni individuali che possono aiutare a elaborare la separazione in modo tale da creare per i bambini possibilità di sviluppo.

Inoltre i genitori ricevono delle informazioni, dove possono, in caso di necessità, trovare aiuto professionale (p.es mediazione, consulenza psicologica, accompagnamento e terapia, proposte di gruppi per adulti e bambini in situazioni di separazione).



# Come i figli vivono la separazione e quali esigenze essi hanno in situazioni di separazione



# Esigenze, sentimenti e conflitti dei figli



# Esperienze che i figli hanno bisogno di fare e vogliono fare



# Reazioni dei figli e comprensione dei sintomi



# Posizioni, compiti e comportamenti (azioni) dei genitori nella separazione



# Comportamenti genitoriali che sono di aiuto per i figli



# ...contenuti per la gestione della quotidianità familiare



# Opuscolo

## «Ci separiamo ma rimaniamo genitori»

Come accompagnare e sostenere i figli  
in caso di separazione...



# Chi ha scelto i clienti per il progetto pilota?



- I clienti stessi potevano rivolgersi al consultorio familiare per richiedere il colloquio informativo
- Avvocati hanno proposto a coppie il colloquio in fase stragiudiziale onde meglio tutelare i figli
- Nell'ambito di processi pendenti le parti e i loro difensori hanno dichiarato la loro disponibilità ad espletare un colloquio





TRIBUNALE DI BOLZANO

II SEZIONE CIVILE

VERBALE D'UDIENZA

All'udienza del **xx /cc/ 2016** innanzi al giudice dott. Simon Tschager, sono comparsi:

**per parte attrice / ricorrente** xxxxx: l'avv. xxxxxx, oggi sostituito in udienza dall'avv. xxxxxx e la parte di persona;

**per la parte convenuta / resistente** YYYYYY: l'avv. YYYYYY e la parte di persona;

**per la parte intervenuta PM:** nessuno;

Il procuratore di parte ricorrente contesta il contenuto della comparsa avversaria con riserva di meglio dedurre nel corso del presente procedimento.

I procuratori di entrambe le parti chiedono fissarsi udienza per la comparizione personale delle parti.

Le parti dichiarano di essere disponibili di usufruire entro la prossima udienza del "colloquio informativo per genitori" presso il consultorio familiare di Bolzano; il procuratore di parte ricorrente contatterà via email all'indirizzo email [rechenmacher@familienberatung.it](mailto:rechenmacher@familienberatung.it) la direttrice del consultorio familiare di Bolzano dott.ssa Elisabeth Rechenmacher onde fissare la data di tale colloquio e la comunicherà al procuratore della parte convenuta.

Il giudice fissa per la comparizione personale delle parti l'udienza del **zzzzzz ore 15:00**.

Del presente verbale è stato dato lettura dal giudice ex art. 126 cpc.

Il Giudice

dott. Simon Tschager

RGNR XXXXXX/2015



TRIBUNALE DI BOLZANO

II SEZIONE CIVILE

VERBALE D'UDIENZA

All'udienza del **xx/cc/2016** ore 15:00 innanzi al giudice dott. Simon Tschager, sono comparsi: :

**per parte attrice / ricorrente** xxxxx: l'avv. xxxxxx, oggi sostituito in udienza dall'avv. xxxxxx e la parte di persona;

**per la parte convenuta / resistente** YYYYYY: l'avv. YYYYYY e la parte di persona;

**per la parte intervenuta PM**: nessuno;

Il procuratore di parte XXXXX dimette certificato che attesta che le parti hanno usufruito di un colloquio genitoriale; dimette relazione clinica dd. XXXXXX.

Il giudice sente i genitori oggi comparsi. Segue lunga discussione.

I procuratori delle parti chiedono un breve rinvio onde potersi informare presso istituzioni pubbliche circa le possibilità offerta da strutture pubbliche in punto sostegno di bambini in contesto di separazione e divorzi.

Il giudice rinvia in prosecuzione dell'odierna udienza al XXXXX ore 16:00.

Del presente verbale è stato dato lettura dal giudice ex art. 126 cpc.

Verbale chiuso alle ore 16:09.

Il Giudice

dott. Simon Tschager

RGNR XXXXX/2015



TRIBUNALE DI BOLZANO

II SEZIONE CIVILE

VERBALE D'UDIENZA

All'udienza del xx /cc/ 2016 ore 15:00 innanzi al giudice dott. Simon Tschager, sono comparsi :

**per parte attrice / ricorrente** xxxxx: l'avv. xxxxxx, oggi sostituito in udienza dall'avv. xxxxxx e la parte di persona;

**per la parte convenuta / resistente** YYYYYY: l'avv. YYYYYY e la parte di persona;

**per la parte intervenuta PM:** nessuno;

**Il procuratore di parte ricorrente** evidenzia di essersi informato presso il consultorio Kolbe e Germoglio in ordine a possibili misure di sostegno a bambini in situazioni familiari di separazione e/o divorzio ed espone le rispettive offerte dei relativi servizi sul punto.

**Il procuratore di parte resistente**, pur ribadendo di non riscontrare problematicità nella bambina quando la stessa è affidata al resistente, si dichiara disponibile a che la bambina XXXX possa beneficiare/frequentare di un percorso di sostegno [...] e problematicità legati al sonno.

Quanto all'altro aspetto oggetto di causa, al fine di consentire la definizione del presente giudizio, si propone la seguente soluzione: il consenso del padre a [...] , il tutto alla presenza di idonee condizioni abitative per la minore (anche in relazione alle problematicità del sonno dedotte dalla sig.ra [...]) ed alla previsione e mantenimento di un ampio rapporto della minore con il padre e ramo parentale paterno da svolgersi a [...].

[...]

Dopo breve discussione le parti formulano le seguenti conclusioni concordi:

Voglia il Tribunale adito, ogni diversa istanze reietta, dichiarare la cessazione degli effetti civili del matrimonio contratto tra le parti alle seguenti condizioni:

1. Affidare la figlia [...]
2. [...].
3. I genitori danno atto di concordare nel fatto che la figlia frequenterà un percorso di sostegno presso un consultorio che verrà scelto dalla madre, con impegno di comunicarlo al padre [...].

[...]



# Attestato:

Alla fine del colloquio i genitori hanno ottenuto un attestato che confermava la loro partecipazione, ma non dava informazioni riguardante il contenuto del colloquio. Tale attestato veniva talvolta anche prodotto in giudizio onde documentare la disponibilità, lealtà e collaborazione dei genitori nella tutela dell'interesse dei figli.

 **fabe**  
Familienberatung  
Consultorio familiare

  
Kinder- und Jugendanwaltschaft  
Garante per l'infanzia e l'adolescenza  
Garant per la nfanzia y l'adolescenza

## CERTIFICATO DI FREQUENZA

Con il presente si certifica che

il Signor \_\_\_\_\_, nato il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

e

la Signora \_\_\_\_\_, nata il \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

il giorno \_\_\_\_\_ hanno partecipato ad un colloquio informativo per

genitori in situazione di separazione presso il consultorio familiare

\_\_\_\_\_ dallo /la psicologo/a psicoterapeuta

\_\_\_\_\_

Firma dei genitori

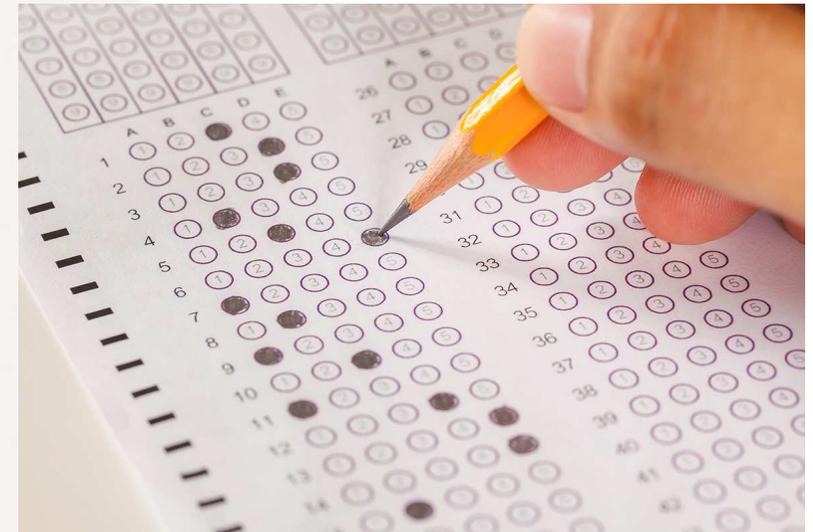
Madre \_\_\_\_\_ Padre \_\_\_\_\_

Psicologo/a/Psicoterapeuta \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

# Valutazione del progetto pilota

È stata inviata una fase di prova che durava circa un anno e mezzo (2014/2016):  
sono stati espletati 30 colloqui;  
Il Garante per l'infanzia e l'adolescenza provinciale  
ha valutato i colloqui sulla base di questionari anonimi  
compilati dalle parti all'inizio e alla fine del colloquio.  
I risultati della valutazione sono stati molto positivi.



# Prenotazione

- La prenotazione di un appuntamento si fa via E-Mail o telefono o direttamente (attraverso i genitori stessi o attraverso gli avvocati)
- I genitori interessati possono rivolgersi ai **consultori familiari fabe, Mesocops, Lilith e Kolbe** che garantiscono una grande disponibilità per quanto riguardano gli orari.
- Il progetto è stato ampliato a ulteriori 150 colloqui informativi **a livello provinciale.**
- **Clienti che vengono invitati dal tribunale ordinario a fare un colloquio e vogliono accettare la proposta hanno il diritto di ricevere un colloquio entro 10 giorni**



## Lingua

## E-mail

## Tel.

## Luogo

<b>1</b>	Bolzano	0471 973519	fabe-bozen@familienberatung.it	ted.
<b>2</b>	Silandro	0473 210612	fabe-meran@familienberatung.it	ted. + ital.
<b>3</b>	Brunico	0474 555638	fabe-brunneck@familienberatung.it	ted. + ital.

<b>4</b>	Laives	0471 950600	kolbelaives@yahoo.it	ted. + ital.
<b>5</b>	Bressanone	0472 830920	kolbebrixen@yahoo.it	ted. + ital.
<b>6</b>	Bolzano	0471 401959	kolbebolzano@yahoo.it	ital.

<b>7</b>	Merano	0473 212545	info@lilithmeran.com	ted. + ital.
----------	--------	-------------	----------------------	--------------

<b>8</b>	Bolzano	0471 976664	info@mesocops.it	ital.
<b>9</b>	Egna	0471 976664	info@mesocops.it	ital.

## fabe

## Kolbe

## Lilith

## Mesocops

# *Grazie per l'attenzione!*

*Dr. Simon Tschager*  
*Giudice al*  
*Tribunale di Bolzano*

*Dr. Elisabeth Rechenmacher*  
*Direktorin der*  
*Familienberatungsstellen fabe*  
*Psychologin/Psychotherapeutin*